

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskådet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henholdt 65/2014	Tietoja tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		M	305.0626.489	P2119													
AEChood	55,2	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energi förbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Änglig energiförbrukning	Änglig energiförbruk	Energiatohutusta luokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	29,4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LHood	64	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusvoimakkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoģuma efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusvoimakkuus luokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoģuma efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivitāte	
GPEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotustason luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimis efektiivitātes klase	
Qmin	310	m³/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroem op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnsta hastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruseal	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	580	m³/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Air flux à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroem op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxnsta hastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseal	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	690	m³/h	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufutbort akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxnsthastighet	Lufutbort akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid högst hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kahdytyylillä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiiruseal	Paleināts gaisa skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEmin	52	dB	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minnste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufutbort akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnsthastighet	Lufutbort akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid lägst hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massa kahdytyylillä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiiruseal	Gaisa akustiskās A skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	dB	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Lufutbort akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxnsthastighet	Lufutbort akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid högst hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massa kahdytyylillä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiiruseal	Gaisa akustiskās A skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	69	dB	Emisione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufutbort akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Lufutbort akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massa kahdytyylillä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiiruseal	Gaisa akustiskās A skaņas jaudas emisija paaugstinātajā ātrumā
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energienkulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetevate oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidības režīmā	
P1	0,9	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetevate oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidības režīmā	
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate gemäß 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatvete vastavalt 66/2014	Papilusa informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	375,0	m³/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidssekfaktor	Ajan korotuskerrain	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	460	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususkohandeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	690,0	m³/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøi i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	163,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroem	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftegnomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā gaisa jauda visefektīvākajā punktā	
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemet nominell effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoģuma nominālā jauda	
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokytan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konyttoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise võimsusega pliidipladil	Viðgājs apgaismoma sistēmas vidējais enerģijas līmenis uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellting	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nivel de potencia sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lydeffektivitet med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄAUNTOU VOJAO	TIPS TIL ENERGIESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN	PADOINI ENERGIJAS TAUPISANA	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung zu verwenden.	1) Het laagste snelheid op u wachter of in de wanner u met kokken begint om te controleren vochtigheid en de afvalgeur.	1) Comenzar a cocinar, igrone la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Iniciar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.	1) Start ljøketventilen på min. hastighet for å starte tilagningen på lavest hastighet når du begynner å tilagningene.	1) Start ljøketventilen på min. hastighet for å starte tilagningen på lavest hastighet når du begynner å tilagningene.	1) Start ljøketventilen på min. hastighet for å starte tilagningen på lavest hastighet når du begynner å tilagningene.	1) Käytännä ja heti tuuletin vähimmänopeudella alustamiseen ilmoituksesta.	1) Startt med laveste hastighet, når du begynner å tilagningene. Således kan du kontrollere fughatten og fjjerne matens lukt.	1) Ennen aloitusvalmistusta valitse tuuletin vauhdiksi hieman alhaisinta.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Kasutades tuuletamisastumise alustamiseks loigele pliidikuumi õhukusnõuks kontrolli õhu niiskust ja kõrvaldage keeduvõimsuse järe.	1) Izmantot pagausitātū ar zemu ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un atdzītu ēdiena gatavošanas smaržu.
2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario.			2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que cas échéant strictement nécessaire.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is.	2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade intermedia somente quando estritamente necessário.	2) Använd den intervns hastighet när det är helt nödvändig.	2) Använd den intervns hastighet när det är helt nödvändig.	2) Käytännä ja heti tuuletin vähimmänopeudella vain jos se on välttämätöntä.	2) Käytännä ja heti tuuletin vähimmänopeudella vain jos se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.	2) Подключите интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	2) Kasutades tuuletimisastumise kiirus ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantot pagausitātū ar zemu ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un atdzītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore acqueo o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau requiert cela.	3) Aumenter de toerheid der Haube nur bei vermehrer Dampfentwicklung erhöhen.	3) Aumenter de toerheid der Haube nur bei vermehrer Dampfentwicklung erhöhen.	3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor de agua requiera la velocidad intermedia para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	3) Usar a velocidade intermedia somente quando a quantidade de vapor de água exigir a velocidade intermedia para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	3) Öka köksfläktens hastighet endast när stroma mängden ökar kräver det.	3) Öka köksfläktens hastighet endast när stroma mängden ökar kräver det.	3) Öka köksfläktens hastighet endast när stroma mängden ökar kräver det.	3) Lisää lietuettimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati.	3) Forøg kun intensiven hastighet, når der er optimerede forhold.	3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара.	3) Suurendage pliidikuumi kiirus ainult siis, kui see on rangelt vajalik muudab selle vajalikuks.	3) Paliemāts tavku filtru tīrīšanas jauda, ja optimizē tīrīšanas efektivitāti.	3) Paliemāts tavku filtru tīrīšanas jauda, ja optimizē tīrīšanas efektivitāti.

Посібник користувача - Energoefektivníus / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost
Priručka - Energetická účinnost / Manual - Efiċientā Energetiċā / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Eneerji Verimililigi / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

S	PF		305.0626.489
	FABER		P2119
M	S	Назва постачальника	305.0626.489
	M	Идентифікаційна модель	P2119
AEChood	55,2	kWh/a	
	A		
FDEhood	29,4		
	A		
LEhood	64	lux/Wat	
	A		
GFEhood	75,1	%	
	C		
Qmin	310	m3/h	
	580	m3/h	
Qboost	690	m3/h	
	52	dbA	
SPEmax	67	dbA	
	69	dbA	
PO	0,49	Watt	
	N/A	Watt	
PI	0,9		
	52,0		
Qbep	375,0	m3/h	
	460	Pa	
Qmax	690,0	m3/h	
	163,0	W	
WL	2,2	W	
	140	lux	
Lwa	67	dbA	

PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TÁ	
Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortetes informacija pagal 65/2014	Skieda tal-Tagħrif tal-Prodott skorti nru 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skorti nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o produktovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва постачальника	Tieklojo ravinadimas	Iszm il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavljalca	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Аним an tsóidártha	
M	Идентифікаційна модель	Modelo identificación	Identifikator tal-modeli	A készletké típusszáma	Jméno modelu	Jméno modelu	Indicativ modelu	Identyfikacja modelu	Indicativ modelu	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modelo Tammi	Идентификация на модела	Означено модела	Aitheantas an mhúla	
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Eves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yillik Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енерџија	Годишна потрошња енерџије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	Клас енергоефективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza energetika	Energiahatékonyagsí besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енерџијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Álcme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwydynamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на вдувања	Класа ефикасности динамике вдувања	Álcme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Apsvietimo efektyvumas	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Αυτίναμία φωτισμού	Ávdinámia Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљавање	Класа ефикасности осветљавања	Álcme Eifeachtúlachta Sois	
LEC	Клас ефикасности осветљавања	Apšvietimo efektyvumas	Apsvietimo efektyvumas	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Αυτίναμία φωτισμού	Ávdinámia Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљавање	Класа ефикасности осветљавања	Álcme Eifeachtúlachta Sois	
GFEhood	Ефективност филтрације ширине филтрације жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	L-klassi tal-filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare aerului	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπιδίων	Yag Filtrisi Verimiligi	Ефикасност на филтрирање на маѕини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gráisce	
GFEC	Клас ефикасности филтрације жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	L-klassi tal-filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírszűrési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπιδίων	Yag Filtrisi Verimiligi Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на маѕини	Класа ефикасности филтрирања масти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gráisce	
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arija Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najnižom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальної швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aeráshreabhach Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arija Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aeráshreabhach Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-fluss tal-Arija Intenzivna waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivni hitrošći	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aeráshreabhach ag an dílisnead	
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкालою А три міліцимари	Garsinio silpatys lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A li-veloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzdušnom širiny akustický tlak A měřeno ve vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisijski dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijsko zvučne snage A ponderirano u zraku na minimalnoj brzini	Emisijska zvučna snaga A ponderirano u zraku na najnižoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі при швидкості А	Подвержена звукова моцність при ізольованій в атмосфері при мінімальній швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsinio silpatys lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzdušnom širiny akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisijski dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijsko zvučne snage A ponderirano u zraku na maksimalnoj brzini	Emisijska zvučna snaga A ponderirano u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень шуму в повітрі при швидкості А	Подвержена звукова моцність при ізольованій в атмосфері при максимальній швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкालою А під час збільшення	Garsinio silpatys lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A li-veloċità intermedia	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzdušnom širiny akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisijsko zvučne snage A ponderirano u zraku na intenzivnoj brzini	Emisijska zvučna snaga A ponderirano u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі при швидкості А	Подвержена звукова моцність при ізольованій в атмосфері при підвищеній швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prijaušint esant išjungiant	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyasítás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne enerġije u naċnu "off"	Poraba toka v načinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енерџија в ізољованому станості	Потрошња електричне енерџије у ізољованому станості	Idió cumhachta agus 6 sa mhód múchta	
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prijaušint dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenuġia	Aramfogyasítás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne enerġije u naċnu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енерџија в режим на готовност	Потрошња електричне енерџије у стању приправности	Idió cumhachta agus 6 sa mhód múchta	
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Додаточна информација согласно 66/2014	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	
F	Koeficient zloženja v času	Laiko padėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil- lin	Iđónvélethe együttható	Koeficient nárústu v čase	Faktor zloženja v čase	Coefficient de creștere a țării	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja v času	Koeficient podaljšanja v času	Συντελεστής ζεύξης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефіцієнт зложення в часі	Фактор временного зложення	Factörü međatáde ama posleđnja	
EEhood	Індекс енергоефективности	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonyagsí mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс енерџијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Íntécs Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto tūlygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada maksimum akış oranı	Измерен вдушний потіок в точці на най-вищій ефикасності	Мерени притисак вдувања у такој највећој ефикасности	Ráta aeráirda tomháste ag an bpointe éifeachtula is fear	
Wbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada basıncı	Измерен вдушний тиск в точці на най-вищій ефикасності	Мерени притисак вдувања у такој највећој ефикасности	Ráta aerháit tomháste ag an bpointe éifeachtula is fear	
Qmax	Макс. потіок повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальний потіок повітря	максимален вдушний потіок	maximalni protok	Aeráshreabhach uasta
Wbep	Вимірна споживана електрична енерџија	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrica mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измеренна електрична енерџија в точці макс. ККД	Измерена електрична енерџија в точці највећој ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomháste ag an bpointe éifeachtula is fear	
WL	Номинальная мощность осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwíl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc, znanionawca systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Nazivna moć sistema osvetljava	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Ávdinámia sisteminin nominál güç	Номинальная мощность осветљавања	Номинална моцност на осветљавана система	Cumhacht arminnial an chórais soláiste	
Emidide	Середній рівень освітлення на поверхні повітря	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwíl fuq il-wieq	A világítási rendszer átlagvilágítása a földalpon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v dané ploše	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia v danej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe o suprafață	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljava na ravni za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Ávgula sistemniin viryktes	Средній рівень освітлення на поверхні повітря	Средно осветљавање на системату осветљавања у површини за варіње	Proščna jedinica osvetljava na rrejnjoj površini	
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищій швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-frekwenza A li-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posvićena zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri najveći nastavi	Στόχηση ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ροή	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Максимальний рівень шуму в повітрі	Ниво звуачне снаге при най-вищій швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	

ПОРЯДИ ЗОНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	<p>1) На почетку приготування уникати витрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та подивитися запах.</p> <p>2) Використовуйте підвищену швидкість тиски коли це важко необхідно.</p> <p>3) Збільшуйте швидкість виттянки, тиски коли це необхідно через велику кількість пари</p> <p>4) Підтримуйте достатню швидкість виттянки за ефективною фільтрації жиру та запаху.</p>
ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI:	<p>1) Kad jungiate virykle,junkite traukuoja uvertinai ir veikiau kad samazetu dregme ir šviesdumo, šob kontroliuoti vostru ta podivytisis zápaas.</p> <p>2) Nauđkite greičiu padidinti greičiu, kai tai sunku būtina.</p> <p>3) Didinkite greičiu, kai tai būtina dėl didelios garų kiekio ta uvertinai.</p> <p>4) Traukuoje filtruokite greitai ir veikiau, kai tai būtina dėl didelio kiekio garų.</p> <p>5) Laikykite greitai ir veikiau filtruoti ir švarinti.</p>
SUGGERIMENTI GHAL UŻO KORRETT SABIEX AMBIENTALI:	<p>1) Ixhell i-estratur fuq l-idwíl ta' idwíl użo ta' idwíl (veloċità) (intensiva) tal-wieq ta' idwíl użo ta' idwíl.</p> <p>2) Iżżajt ta' idwíl fuq il-wieq ta' idwíl fuq il-wieq ta' idwíl fuq il-wieq ta' idwíl.</p> <p>3) Iżżajt ta' idwíl fuq il-wieq ta' idwíl fuq il-wieq ta' idwíl fuq il-wieq ta' idwíl.</p> <p>4) Traukuoje filtruokite greitai ir veikiau, kai tai būtina dėl didelios garų kiekio ta uvertinai.</p> <p>5) Laikykite greitai ir veikiau filtruoti ir švarinti.</p>
ENERGIATÁKARÉKOSÁGI TANÁCSOK:	<p>1) A főzés megkezdésekor a kazsálya és a párasztól az ékezőben a nedvesasztalban szabályozása és a környai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat használata 3) Rychlost osvěďování používajte pouze l- idwíl, iba keď si to opravdu nezbudíte 4) Rychlost osvěďování používajte iba keď je to opravdu nezbudíte 5) Rychlost osvěďování používajte iba keď je to opravdu nezbudíte</p>
ADY PRO ENERGETICKÉ UŠETŘENÍ:	<p>1) Když začínáte vařit, použijte digestor s nízkou rychlostí, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranění kuchyňských páachů 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 3) Rychlost osvěďování používajte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 4) Filtr aho je třeba čistit aho, když je to opravdu nezbytné 5) Filtr aho je třeba čistit aho, když je to opravdu nezbytné</p>
ODPORUCIJA NA UŠPORU ENERGIJE:	<p>1) Kad začinate variti, aktivirajte osvěďovač pri minimálnej rýchlosti, aby bolo pod kontrolou vlhkost a odstranění kuchyňských páachů 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 3) Rychlost osvěďování používajte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 4) Filtr aho je třeba čistit aho, když je to opravdu nezbytné 5) Filtr aho je treba čistit aho, když je to opravdu nezbytné</p>
RECOMANDĂRI PENTRU REDUCERE ENERĢIEI:	<p>1) Când începeți să gătiți, utilizați digestorul la o viteză joasă, pentru a avea sub control umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie 2) Utilizati viteza doar atunci când este necesar 3) Rychlost osvěďování používajte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné 4) Filtr aho je treba čistit aho, když je to opravdu nezbytné 5) Filtr aho je treba čistit aho, když je to opravdu nezbytné</p>
ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚWIETLENIOWOŚCI ENERĢII:	<p>1) Po rozpoczęciu gotowania, unikajcie najniższą prędkość, aby kontrolować wilgotność i zapach 2) Wyższą prędkość używajcie tylko w sytuacjach wymagających 3) Wyższą prędkość używajcie tylko w sytuacjach wymagających 4) Filtr aho je treba čistit aho, když je to opravdu nezbytné 5) Filtr aho je treba čistit aho, když je to opravdu nezbytné</p>
SAVJETI ZA ENERGETSKU KONŠIRKANJE I DE ENERĢIJE:	<p>1) Kad se začne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu da biste pod kontrolu vlaga i ukljanje mirisa od kuhinjske parne 2) Intenzivno brzine koristite samo tada kada je to stvarno potrebno 3) Povisite hitrost samo kada je to zahtjeva 4) Filtr i aho treba čistiti i aho, kada je to stvarno potrebno 5) Filtr i aho treba čistiti i aho, kada je to stvarno potrebno</p>
PRIPOROČILA ZA VAREVANJE UŠČINLIVO:	<p>1) Ob začne kuhanja, vključite najnižjo hitrost, da bi se pod kontrolo vlaga i ukljanje mirisa od kuhinjske parne 2) Intenzivno brzine uporabite samo takrat, ko je to stvarno potrebno 3) Povisite hitrost samo kada je to zahtjeva 4) Filtr i aho treba čistiti i aho, kada je to stvarno potrebno 5) Filtr i aho treba čistiti i aho, kada je to stvarno potrebno</p>
SYMBOΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΑΝΟΧΕΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ:	<p>1) Όταν αρχίζει το μαγειρεύο, ενεπίστε την ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και να αφαιρέσετε το αέρα από την κουζίνα 2) Χρησιμοποιείτε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο 3) Αυξήστε την ταχύτητα στο απορροφητήρα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο 4) Καθαρίστε το φίλτρο παχιά με ταχύτητα μέτριας</p>
ENERĢIDJEN TASARUJOTI KONŠIRKANJE TAVSYLER:	<p>1) Pirmisne galdinadzina, junkite greičiu padidinti greičiu, kai tai sunku būtina. 2) Naudojite greičiu padidinti greičiu, kai tai sunku būtina dėl didelios garų kiekio ta uvertinai. 3) Didinkite greičiu, kai tai būtina dėl didelios garų kiekio ta uvertinai.</p>
ΣΨΒΕ	